BC.HTA.00.303.10000

Revision: 00 · 11.2011

Hecktasche Jetpack

Die Modellzuweisungen finden Sie in unserem Online-Shop.

⚠ ACHTUNG!

Beachten Sie unbedingt alle in der Bedienungsanleitung angegebenen Hinweise. Beachten Sie außerdem alle für die Befestigung relevanten Hinweise im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! BAGS-CONNECTION übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Befestigung und Handhabung* verursacht wurden.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Originalzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit originalen Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Bitte prüfen Sie ob die jeweilige Hecktasche für Ihr Fahrzeugmodell geeignet ist. Beim Einsatz der Hecktasche auf einem nicht dafür geeigneten Fahrzeug übernimmt BAGS-CONNECTION keine Haftung.

Jetpack Tailbag

The model designations are found in our Online Shop.

⚠ CAUTION!

**Please carefully follow all the directions given in the operating manual. Also pay attention to all the relevant instructions in the vehicle manual on fixation. Non-conformance can lead to damage to the vehicle or hazard to the driver!
BAGS-CONNECTION assumes no liability for damages caused by improper fixation and handling*.**

This product was developed for vehicles in their original condition. Compatibility with original accessory parts or accessory parts of other manufacturers is not guaranteed.

Please check whether the relevant tailbag is suitable for your vehicle model. BAGS-CONNECTION assumes no liability for using a bag on a vehicle not suited for it.

Allgemeine Hinweise

Prüfen Sie vor Beginn der Befestigungsarbeiten, ob dieses Produkt landesspezifischen Einschränkungen durch den Gesetzgeber unterliegt.

Achten Sie nach Befestigung auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Stellen Sie sicher, dass die Komponenten des Produkts KEINEN Kontakt zu beweglichen und/oder heißen Teilen des Fahrzeugs haben. Achten Sie darauf, dass weder die Beleuchtungseinrichtungen noch das Kennzeichnen verdeckt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Fahrzeugfunktionskontrolle durch. Prüfen Sie unbedingt den ordnungsgemäßen Sitz aller gelösten Teile und Verbindungen.

Textilmaterialien können bei längerer und intensiver Sonneneinstrahlung leichten Farbveränderungen (Ausbleichen) unterliegen! Dafür übernimmt BAGS-CONNECTION keine Haftung.

Achten Sie darauf, niemals scharfkantige, spitze oder ähnliche Gegenstände zu verpacken, welche Verletzungen an Personen bzw. Beschädigungen am Fahrzeug/Produkt verursachen könnten.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Alle Rechte vorbehalten.

General instructions

Before you begin the fixation, check whether this product has country-specific legal limitations.

After fixation, ensure unhindered freedom of movement and proper function of all vehicle parts. Cables must not rub and/or be pinched. Make sure that the components of the product have NO contact to moving and/or hot parts of the vehicle. Pay attention that neither the lights nor the registration plate are covered. Before starting to drive, perform a comprehensive check of all vehicle functions. Absolutely check the proper seating of all loosened parts and connections.

Textile materials can be subject to colour changes (fading) when exposed to long and intensive direct sunlight! BAGS-CONNECTION assumes no liability for this.

Make sure never to pack sharp-edged, pointed or similar objects, which could cause injury to persons or damage to the vehicle/product.

Subject to modifications and errors.
All rights reserved

Produktspezifische Hinweise

Gepäck am Fahrzeug verändert das Fahrverhalten.

Die Hecktasche ist ausschließlich zur Nutzung auf dem Soziusplatz der Sitzbank bzw. den SW-MOTECH ALU-RACKS/STEEL-RACKS konzipiert.

Benutzen Sie die beiliegenden wasserdichte Regenhaube, um Ihr Gepäck vor Feuchtigkeit zu schützen. Schützen Sie empfindliches Gepäck (z. B. elektronische Geräte) zusätzlich mit einer Plastiktüte vor Feuchtigkeit.

Verschmutzungen am Fahrzeug haben einen Schleifeffekt und können Oberflächen wie die Lackierung beschädigen. Benutzen Sie die im Lieferumfang enthaltene Lackschutzfolie, um den Fahrzeuglack gegen Kratzer zu schützen. Für Lackschäden übernimmt BAGS-CONNECTION keine Haftung.

⚠ Maximale Zuladung: 8 kg. Es gilt die vom Fahrzeughersteller genannte, maximale Zuladung des Fahrzeugs. Höchstgeschwindigkeit mit Hecktasche: 130 km/h.

Verwenden Sie zum Reinigen der Hecktasche warme Seifenlauge und ein weiches, sauberes Tuch. Für die Reißverschlüsse eignet sich Kernseife und eine weiche Bürste. Spülen Sie mit klarem Wasser nach. Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel und raue Putzutensilien. Schwergängige Reißverschlüsse können mit etwas Talkumpulver wieder gängig gemacht werden.

Product specific instructions

Luggage on the vehicle changes the driving performance.

The tailbag is designed exclusively for use on the pillion seat or the SW-MOTECH ALU-RACKS/STEEL-RACKS.

Use the included waterproof bag to protect your luggage from moisture. Additionally protect sensitive luggage (e.g., electronic equipment) from moisture with a plastic bag.

Dirt on the vehicle has an abrasive effect and can damage surfaces, such as the paint. Use the adhesive protection film included to protect the vehicle paint from scratches. BAGS-CONNECTION assumes no liability for paint damage.

⚠ Maximum load: 8 kg. The maximum loading of the vehicle given by the vehicle manufacturer applies. Maximum speed with tailbag: 130 km/h.

To clean the tailbag, use warm, soapy water and a soft, clean cloth. Bar soap and a soft brush is suitable for the zippers. Rinse with clean water. Do not use strong cleaning agents and rough cleaning utensils. Hard to open zippers can be loosened with a small amount of talcum powder.

Befestigung / Fixation

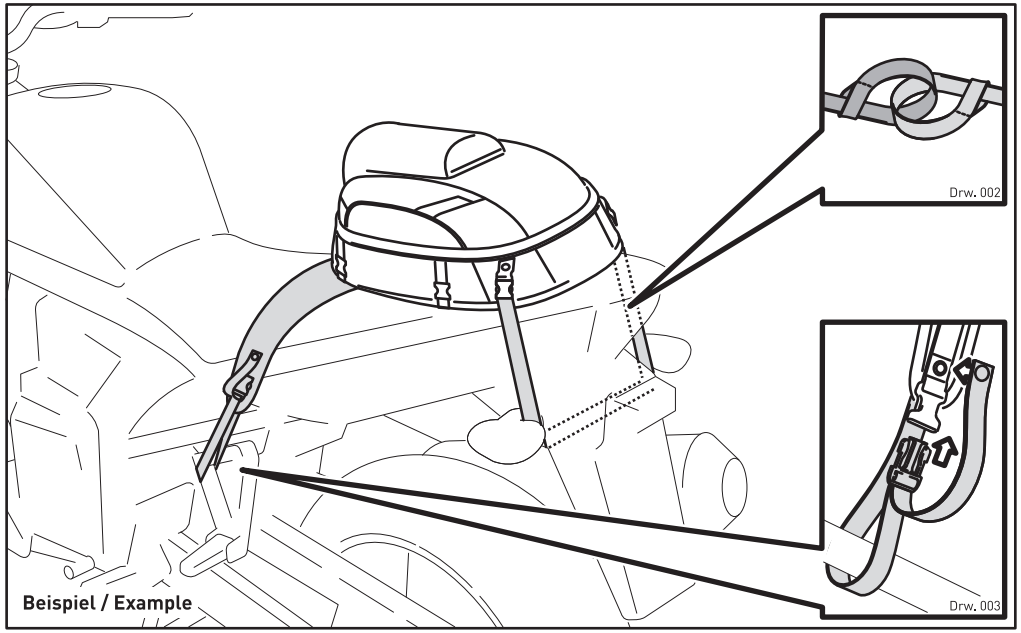
Platzieren Sie die Hecktasche auf dem Soziusplatz. Verzurren Sie die zwei vorderen Befestigungsgurte an einem geeigneten Befestigungspunkt (z. B. Soziusfußraste) (siehe Drw. 003/006). Befestigen Sie die hinteren beiden Befestigungsgurte an einem belastbaren Befestigungspunkt (z. B. Rasthaken).
Wenn an Ihrem Fahrzeug ein SW-MOTECH ALU-RACK /STEEL-RACK montiert ist, kann die Hecktasche auch mit Hilfe der Haltelasche am RACK befestigt werden. Einfach die Haltelasche über das RACK stülpen (siehe Drw. 005) und die vorderen Befestigungsgurte stramm ziehen, bis die Hecktasche feste auf dem RACK sitzt.
Ziehen Sie nun die Befestigungsgurte an, bis die Hecktasche zentriert und feste auf dem Soziusplatz sitzt. Achten Sie nach dem Verzurren der Hecktasche darauf, dass die Überlängen der Befestigungsgurte gegen Flattern gesichert werden (siehe Drw. 003/006).

Place the tailbag on the pillion seat. Fix the two front straps on a suitable fixation point (e.g., pillion foot rests) (see Drw. 003/006). Fix both rear straps on a loadable fixation point (e.g., snap hooks).
If an SW-MOTECH ALU-RACK /STEEL-RACK is mounted on your vehicle, the tailbag can also be fixed with the aid of the fixing bracket on the RACK. Simply pull the fixing bracket over the RACK (see Drw. 005) and tighten the front straps, until the tailbag fits tight on the RACK.
Now pull on the straps until the tailbag is centred and sits tightly on the pillion seat. Make sure after tightening the tailbag, that the ends of the straps are secured from flapping (see Drw. 003/006).

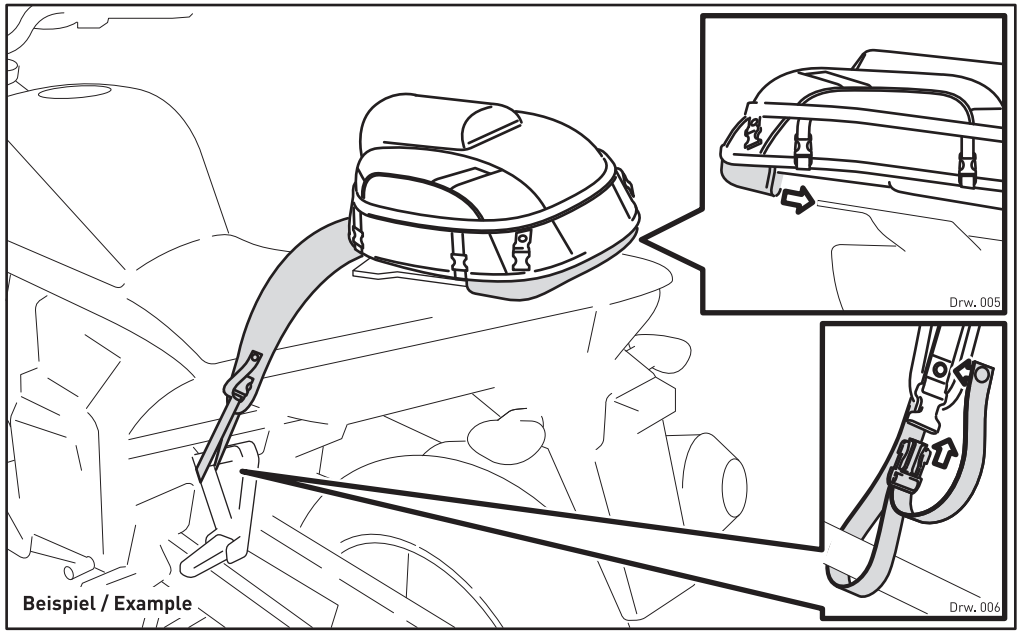
ACHTUNG / CAUTION

Die Hecktasche wurde für Fahrzeuge im Originalzustand mit der originalen Auspuffanlage entwickelt.
Achten Sie darauf, dass weder die Hecktasche noch die Befestigungsgurte an der Auspuffanlage anliegen (min. Abstand 5 cm) oder sich im Abgasstrom befinden. VERBRENNUNGSGEFAHR!

The tailbag is developed for vehicles in their original condition with the original exhaust system. Make sure that neither the tailbag nor the straps lie on the exhaust system (min. distance 5 cm) or are in the exhaust flow. DANGER OF BURNS!



Drw. 001



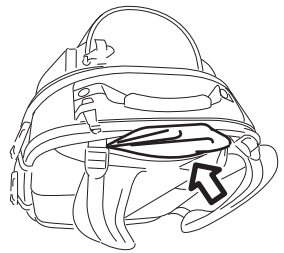
Drw. 004

Drw. 007

Die Rucksackfunktion der Hecktasche.

Backpack function of the tailbag.

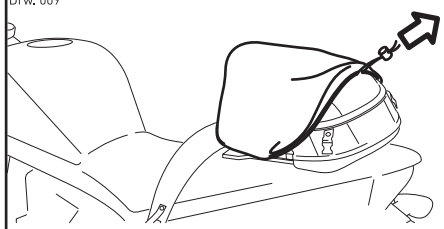
Drw. 008



Wasserdichte Regenhaube.

Waterproof rain cover.

Drw. 009



Das Anbringen der wasserdichten Regenhaube.

Attaching the waterproof rain cover.